

Техническое задание
по консультированию с целью совершенствования обследования домашних
хозяйств в рамках финансируемого Всемирным банком гранта
“Развитие национальной системы мониторинга благосостояния”
(P158751)

Цель задания

Цель задания - разработать рекомендации по улучшению обследований домохозяйств посредством: (i) совершенствования анкеты (анкет), обеспечивающей (обеспечивающих) сбор адекватных данных для оценки благосостояния, особенно для Целей устойчивого развития 1 и 10, (ii) модернизации методологии проведения обследования с использованием технологий и (iii) внедрения процедур надзора и контроля за администрированием обследования, чтобы гарантировать данные высокого качества.

Объем работ

Конкретные обязанности будут включать:

1. Оценку механизмов проведения текущих обследований домохозяйств в Обследовании бюджетов домашних хозяйств (ОБДХ) и Обследовании рабочей силы (ОРС) посредством оценки: (i) анкет с целью убедиться, что они обеспечивают сбор данных, достаточных для оценки благосостояния, особенно для Целей устойчивого развития 1 и 10, (ii) метода (методов) проведения в полевых условиях и (iii) способов применения надзора и контроля.

Консультант рассмотрит существующие анкеты, а также все имеющиеся материалы и публикации, содержащие индикаторы на основе ОБДХ. Эта задача потребует частых обсуждений с Туркменстатом на сеансах видеосвязи (через SKYPE и т. д.).

2. Подготовка отчета с рекомендациями и практическими шагами по:

- (a) структуре вопросников для обеспечения адекватного представления данных по труду, потреблению и другим соответствующим компонентам уровня жизни в анкетах для оценки благосостояния, особенно для Целей устойчивого развития 1 и 10, включая субсидии. Необходимо, чтобы обследование также лучше охватывало три основных источника доходов домашних хозяйств: заработную плату, субсидии и самозанятость/сельское хозяйство. Анкета может включать и другие модули в зависимости от пожеланий разработчиков политики и сообщества развития.

Эта деятельность будет также включать: (i) разработку анкеты для обследования в сотрудничестве с Туркменстатом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, особенно по следующим аспектам: расходы и потребление домашних хозяйств, субсидии, социальная защита и другие источники дохода, сельскохозяйственный модуль домашних хозяйств, отправленные и полученные денежные переводы, доступ к финансированию, налоги и сбережения, образование и не связанный с доходом доступ к модулю услуг. (ii) Объединение комментариев Всемирного банка и других заинтересованных сторон о необходимости определенных индикаторов,

включение этих комментариев в анкеты. (iii) Эта задача должна включать также предварительную проверку и полевые испытания анкеты (как минимум, для 30 домашних хозяйств в г. Ашхабаде). Консультант будет тесно сотрудничать с командой Туркменстата и другими заинтересованными сторонами в сборе информации и обеспечении обратной связи по инструменту обследования. Основываясь на полученных комментариях, консультант внесет в вопросники все необходимые изменения. Окончательная версия вопросника и руководств будет представлена в форматах Word и PDF на английском и русском языках.

- (b) проведению обследования, включая следующее (но не ограничиваясь): (i) функции и обязанности региональных отделений, супервизоров и интервьюеров, (ii) потребности и пробелы в финансировании, (iii) нагрузку на респондентов и количество посещений, (iv) сбор данных, (v) очистку данных и обработку данных (включая план выполнения процесса и проекты синтаксических файлов), (vi) агрегацию данных.
- (c) необходимые подробные процедуры для обеспечения качества надзора и контроля.

3. Обучение инструкторов и разработка учебного процесса

Эта задача включает обучение основных статистиков в головном офисе Туркменстата, которые будут проводить обучение супервизоров и интервьюеров. Консультант проведет обучение тренеров в Ашхабаде. Консультант должен подготовить материалы для обучения, разработать методы обучения, аудио и, возможно, видеоматериалы, презентации Power Point, типовые анкеты, сценарий, описательную часть и т. д.

- 4. Обучение интервьюеров. Консультант подготовит программу обучения на каждый день, которая должна включать пленарные академические занятия, занятия в классе, учебные интервью и полевую практику. Консультант также пересмотрит все материалы с учетом результатов обучения тренеров и адаптирует их к широкомасштабному обучению, необходимому для интервьюеров, включив конкретные изменения, продиктованные практическими соображениями.
- a) Предварительная апробация анкеты должна проходить с привлечением основного персонала, связанного с обследованием, и сотрудников регионального офиса (г. Ашхабад).
- b) Этап полевого тестирования должен включать проверку всех инструментов и методов обследования. Он должен проводиться с несколькими командами полевых сотрудников, работающих с программой ввода данных.
- c) Разработка программы ввода данных не является частью этого консультационного задания. Тем не менее, консультант будет тестировать программное обеспечение (на САРІ) во время полевых испытаний. В частности, консультант сообщит основной команде разработчиков об ошибках и необходимых улучшениях.

Конечные/ конкретные результаты консультанта

Ожидается, что реализация проекта начнется в июле 2018 года. Планируемая продолжительность задания составит около 55 человеко-дней. Консультант проведет не менее двух рабочих визитов продолжительностью одну неделю. Окончательное решение будет зависеть от результатов процесса закупок и переговоров относительно графика реализации проекта и затрат.

Ожидается, что выбранный консультант предоставит перечисленные ниже отчеты. Предварительно установлены крайние сроки представления отчетов; дальнейшие конкретные планы будут подробно обсуждаться с выбранным консультантом.

- (a) К концу 2-й (второй) недели срока действия контракта консультант подготовит отчет о начальном этапе работ, в котором будет определен предварительный график работ.
- (b) В конце 5-й недели должен быть подготовлен промежуточный отчет об оценке механизмов проведения текущих обследований домашних хозяйств с предварительными рекомендациями, включая оценку препятствий и дальнейших шагов, необходимых для реализации проекта.
- (c) Проект анкет для обследования должен быть подготовлен в соответствии с согласованным графиком, но не позднее 30 октября 2018 года.
- (d) Обучение будет проводиться в соответствии с согласованным графиком. Тренинги должны проводиться на русском языке, либо на английском языке с переводом на русский язык.
- (e) Окончательный отчет с подробными рекомендациями по вопросам, указанным в пункте 2 “Особые обязанности”, должен быть представлен не позднее 1 января 2019 года; он будет дополнен оценкой деятельности, проведенной в рамках этого задания.

Вся деятельность консультанта, представленная в отчетах, будет считаться завершенной только после приемки и официального утверждения Туркменстатом.

Все отчеты и другие конечные результаты должны быть представлены на английском языке с переводом на русский язык.

Вклад Туркменстата

Туркменстат предоставит необходимую документацию (соответствующие типовые формы анкет) в качестве вклада в работу консультанта.

На время выполнения задания Туркменстат предоставит выбранному консультанту доступ к месту проведения встреч/семинаров и возможность онлайн-сессий.

Сотрудники Туркменстата будут оказывать координационную помощь (семинары, круглые столы с лицами, принимающими решения, открытые мероприятия и т. д.) и/или вносить иной вклад при необходимости; на всех этапах выявлять потребности и координировать консультации/обсуждения продуктов и создавать эффективные условия с участием отдельных лиц.

Туркменстат обеспечит все необходимое, чтобы консультант мог координировать свою работу с командой, ответственной за создание системы ввода данных.

Основная квалификация и опыт

У консультанта должны быть:

- a) научная степень в области общественных наук (желательно в области экономики), финансов, государственной политики или в другой соответствующей области (10 баллов);
- b) не менее семи (7) лет профессионального опыта в сфере оценки и анализа бедности и формулировании тем, связанных с оценкой благосостояния, предпочтительно в странах СНГ (35 баллов);
- c) знание статистического программного обеспечения (Stata, SPSS) и глубокое знание программирования (25 баллов);
- d) опыт проведения высококачественных тренингов для статистических организаций и анализа обследований домашних хозяйств (15 баллов);
- e) опыт написания высококачественных отчетов по темам данного ТЗ (например, научные статьи и публикации, аналитические отчеты и т. д.) (10 баллов)
- f) свободное владение русским и английским языками (5 баллов).

Консультант отчитывается перед Туркменстатом и получает инструкции по всем вопросам от Управления статистики и анализа домашних хозяйств, статистики труда и заработной платы и Управления международных отношений в соответствии с их подконтрольными сферами. По всем административным вопросам необходимо связываться с командой проекта.

Ресурсы, предоставляемые Туркменстатом

Помещения, офисное и техническое оборудование с выходом в Интернет, основные канцелярские принадлежности, необходимые для выполнения задания.